

JOSÉ VIEIRA, le réalisateur

"Je suis comme un homme qui court après ses souvenirs d'enfance et qui s' imagine que c'est en cherchant son histoire dans celle des autres que l'on retrouve une mémoire collective."

José Vieira

José Vieira est né au Portugal. Il est arrivé enfant en France dans les années 60. Depuis 1985, il a réalisé une trentaine de documentaires, notamment pour FRANCE 2, FRANCE 3, LA CINQUIEME, ET ARTE. Il s'est déjà intéressé à la question de l'émigration / immigration dans plusieurs de ses précédents films (sélection) :

2005 : *LE PAYS OÙ L'ON NE REVIENT JAMAIS* – Documentaire, 52' – Diffusion FRANCE 3 AQUITAINE, FRANCE 3 « La case de l'oncle doc »

2001 : *LA PHOTO DÉCHIRÉE Chronique d'une émigration clandestine* – Documentaire, 52' – Diffusion FRANCE 2, RTBF, RTP, TV5, TV ONTARIO, TV 3, CFI, CANAL DE HISTORIA ...

1998 : *CHRONIQUE COSMOPOLITE* – Documentaire, 52' – Diffusion ARTE, TVE

1995 : *LA DOUBLE VIE DES RODRIGUES* – Documentaire, 26' – Diffusion ARTE, RTP

1992 : *LES PIONNIERS DU SUD-WEST* – Documentaire, 52' - Diffusion FRANCE 3 "Traverses" février 92.

1990 : 7 documentaires de 26' de la série "Racines" :

DOLCE GASCOGNE

PERESTROÏKA À STE GENEVIÈVE

LES CAMPS OUBLIÉS

PLANÈTE ADOPTION

NOUVELLES CLANDESTINES

NOTRE TERRE QUI ÊTES AUX CIEUX

Y A-T-IL UN FRANÇAIS SUR LE TERRAIN ?

Diffusion FRANCE 3, PLANETE



DVD 1 :

- *LA PHOTO DÉCHIRÉE Chronique d'une émigration clandestine / A fotografia rasgada* – 52 mn
Au début des années 60, des milliers de Portugais fuient la dictature de Salazar.

DVD 2 :

- *LES CHANTS DU DÉSERTEUR / Os cantos do desertor* – 27 mn
Plus de 100 000 jeunes déguerpissent pour ne pas faire la guerre coloniale.
- *SEIXAS, PARIS, LONDRES / Seixas, Paris, Londres* – 40 mn
Des villages entiers vont être jetés sur les routes de l'exil.
- *LA TRAVERSÉE POUR PARIS / A travessia para Paris* – 12 mn
Des gens fuient pour échapper à la répression et à la prison.
- *UN ALLER SIMPLE / UM IDA SÓ* – 13 mn
Ils désertent, abandonnent tout et s'évadent dans l'inconnu.
- *COMPLICES D'ÉVASION / Cúmplices de evasão* – 14 mn
Le voyage clandestin vers la France va parfois virer au naufrage.
- *PASSAGERS CLANDESTINS / Passageiros clandestinos*
L'émigration se métamorphose parfois en de terribles odysées.

BONUS Partie ROM :

- *LES ARCHIVES DU SALTO / Os arquivos do salto*
*Portugais à la une : presse / Portugueses em destaque-imprensa.
- *Plus de 70 articles de presse* (Le Monde, La Croix, L'Humanité, Le Figaro, Sud Ouest ...)
*Les sans papiers des Trente Glorieuses / Os sem papéis dos anos 60
- *Des documents* (lettres, rapports, films, articles) accusent ceux qui exploitent cet exode.

LE LIVRET (52 pages) :

Le réalisateur retrace ici le récit de sa propre émigration initiée par son père en 1963, tout en dénonçant la violence faite à ceux qui sont obligés de partir. Facs simulés d'articles de presse, documents officiels des autorités françaises et archives familiales ponctuent la trame qui se tisse entre souvenirs personnels et mémoire collective, entre récit individuel et histoire commune. L'odyssée de gens pris dans la tourmente des politiques mensongères de l'immigration qui n'ont pas changé depuis.

FORMAT : 4/3 - 195 MINUTES DE PROGRAMMES - SON STÉRÉO - UN DVD9 + UN DVD5 ZONE 2 VERSIONS FRANÇAISE & PORTUGAISE + VERSION ANGLAISE DE « LA PHOTO DÉCHIRÉE » - PARTIE DVD-ROM - LIVRET DE 52 PAGES
PRIX PUBLIC : 28 EUROS TTC

Mémoires de Portugais qui ont fui vers la France dans les années 60

SORTIE EN DOUBLE DVD
LE 5 NOVEMBRE 2005

RELATIONS PRESSE :

DARK STAR

8 bld Montmartre 75009 Paris
Tel : 01 42 24 15 35 / Fax : 01 42 24 08 50
Mélanie Alves de Sousa - melanie@darkstar.fr

EDITEUR VIDÉO :

LA HUIT PRODUCTION
218 bis, rue de Charenton
75012 Paris



« O SALTO »

"O salto", c'est un mot qui porte en lui l'histoire des émigrés portugais qui sont partis, sans papiers, vers le nord de l'Europe dans les années 60. "O salto" en français veut dire "le saut". Mais il y a des mots qui, traduits, n'évoquent plus rien et ne rendent plus compte de l'histoire qui les a forgés. "O Salto" c'était l'émigration clandestine, le grand saut par dessus les frontières, des milliers et des milliers de Portugais fuyant le Portugal de Salazar. C'est un mot qui n'existe pas dans le dictionnaire portugais avec cette définition. "O salto" c'était des villages entiers qui se sont vidés dans le secret et la peur. Des séparations et des ruptures brutales. C'était le voyage du silence. Un acte de résistance et de désobéissance où certains ont laissé leur vie. Parfois la police tirait comme sur des prisonniers en cavale. C'était une évasion en attendant l'amnistie : le retour au pays. Pour la plupart des "fugitifs", ce fut un départ définitif du Portugal.

Le double DVD *GENS DU SALTO* propose pour la première fois un ensemble de films sur l'émigration portugaise qui concernent aujourd'hui plus d'un million de personnes en France.

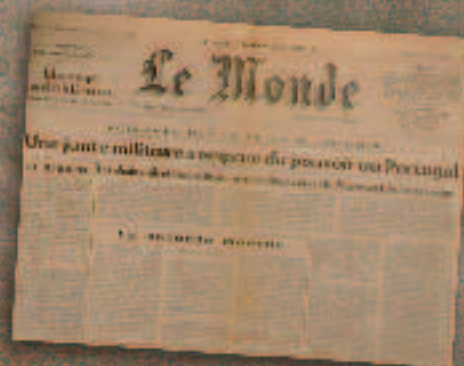


QUELQUES REPERES ...

Un Portugais sur dix vit aujourd'hui en France. Qui imagine, en voyant cette communauté si discrète, la véritable odyssée, parfois le drame que fut leur passage vers la France ?

En 1933, le Portugal devient une dictature fasciste sous la férule d'Antonio de Oliveira Salazar, un admirateur de Mussolini et de Franco. La guerre coloniale et la misère provoquent des départs massifs. Le Portugal s'affranchira pacifiquement de la dictature en 1974. C'est la "révolution des Oeillets".

Considérée par les historiens comme un exode aussi crucial que celui des Italiens et des Irlandais aux Etats-Unis, l'émigration portugaise est aussi un pan injustement oublié de l'histoire de France. Cette "histoire populaire de l'émigration portugaise" présente le point de vue de ceux dont les manuels d'histoire parlent peu. Elle offre en outre un regard critique qui rappelle bien d'autres émigrations d'hier et d'aujourd'hui.



A PROPOS DE LA PHOTO DECHIREE

CHRONIQUE D'UNE EMIGRATION CLANDESTINE

Diffusé le vendredi 5 mars 2004, dans le cadre de la case documentaire *contre-courant*, présentée par Stéphane Paoli

- **Prix Planète** « Le monde comme il va » au Festival International du Film d'Amiens (France), novembre 2002
- **Prix d'honneur** des ciné-clubs au Doc Lisboa (Portugal), mai-juin 2002
- **Prix du meilleur documentaire** au Chemins du Cinéma Portugais (Portugal), avril 2002

« **FILM AUSSI JUSTE QUE SENSIBLE** »

Télérama

« **EXCELLENTE ÉVOCATION, PRIMÉE DANS PLUSIEURS FESTIVALS** »

Télé Cable Satellite

« **UN DOCUMENT EXTRÊMEMENT POIGNANT** »

Télé Poche

« **DOCUMENTAIRE REMARQUABLE** »

Le Figaro



SYNOPSIS

Au début des années 60, des milliers de Portugais débarquent clandestinement en France. Ils fuient la misère, la guerre et la répression. Livrés à des passeurs sans scrupules, ils doivent traverser la péninsule ibérique traqués par les polices portugaises et espagnoles. Pour beaucoup, le voyage vers la France va virer au naufrage. L'auteur, se souvient avoir entendu, lorsqu'il était enfant au bidonville, le récit de ces terribles odyssées. Trente ans après, il part à la recherche des histoires de son enfance et enquête pour comprendre ce qui a provoqué cette immigration sans précédent qui fut appelée le « plébiscite par les pieds » contre Salazar. Entre souvenirs d'enfance et investigation historique, il cherche les images de cet exode de l'Europe d'après guerre.